

KATEDRA BOHEMISTIKY
Posudek na bakalářskou diplomovou práci

Autor: Kristýna Petříková

Studijní obor: Česká filologie se zaměřením na editorství ve sdělovacích prostředcích

Název práce (česky/anglicky): Komické prvky v korespondenci Voskovce a Wericha / Features of comic in Voskovec and Werich's correspondence

Vedoucí práce: Mgr. Jindřiška Svobodová, Ph.D.

Hodnotící kritéria	Hodnocení
	A - F
Soulad názvu práce s obsahem, schopnost formulovat cíl a závěry práce	A
Teoretická podkladová koncepce, metodologie, terminologie	A
Schopnost analýzy excerpovaného materiálu/předmětu výzkumu a následné syntézy	B
Interpretace a argumentace	B
Sekundární literatura, tvůrčí aplikace, schopnost kritického komentáře	B
Struktura práce, výstavba textu, adekvátnost použitých stylistických prostředků, dodržení ortografické a gramatické normy	B
Bibliografický a poznámkový aparát, jednotný způsob citací	A
Výsledný průměr	A/B

Hodnocení písemné verze práce – návrh klasifikačního stupně:

Kristýna Petříková si pro svou diplomovou práci vybrala zajímavé a inspirativní cíle, a to analýzu komických prvků v korespondenci Jiřího Voskovce a Jana Wericha. Oba tito významní představitelé českého kulturního života byli s několika přerušeními v písemném styku od Voskovcovy emigrace v roce 1948 prakticky až do Werichovy smrti v roce 1980. Tři svazky sebraných dopisů tedy představují úctyhodnou materiálovou bázi, pro jejíž zpracování se Kristýna rozhodla užít kvalitativní metodu.

Jelikož oba autoři byli nejenom nadstandardními mistry ve využití veškerého potenciálu svého mateřského jazyka (navíc ovládali na velmi dobré úrovni i další evropské jazyky), ale kromě toho je jazyk a jeho možnosti zajímal i v rovině teoretické, ukázala se jejich korespondence být zdrojem značného množství nejrůznějších komikotvorných prostředků a prvků, pro jejichž excerpci a utřídění bylo třeba nejprve získat adekvátní přehled po příslušné odborné literatuře. Diplomantka si v tomto ohledu počínala velmi zodpovědně a v úvodních spíše teoretických kapitolách se věnovala nejenom specifickým rysům jazyka V+W, ale zavedla také (s oporou v reprezentativní literatuře) nejdůležitější pojmy, terminologicky odlišila humor a komiku a provedla jejich typologizaci. Už v těchto částech práce dokládá v případě potřeby teoretické závěry příklady z analyzovaných textů.

Zvláštní pozornost věnuje oslovení a závěrečným formulím, které jsou pro analyzovanou korespondenci specifické, v samostatných podkapitolách pak zpracovává příznakové lexikum, využití cizích jazyků a celou řadu dalších prostředků, které byly použity při vytvoření velmi specifických autorských idiolektů. Pro práci je příznačná snaha o co nejúplnější zpracování a postižení všech specifik analyzovaných textů, chvályhodná je rovněž snaha doložit každý sledovaný jev hned několika autentickými ilustrativními příklady.

Jak jsem již předeslala v úvodu, zvolila si diplomantka pro svou práci kvalitativní metodu, její komentáře a syntéza získaných výsledků podle mého názoru mohly být obsírnější a zevrubnější. To je ale v podstatě jediná výtka, kterou k předkládané práci mám, **její**

práci proto ráda doporučuji k ústní obhajobě a navrhuji její hodnocení v pásmu výborně (A-B).

Náměty pro obhajobu (formou otázek):

- 1)** Zvláštní pozornost jste na s. 25-28 věnovala oslovovacím a závěrečným formulím. Podle jakých kritérií jste si utvářela jejich klasifikaci? (V práci chybí odkaz na použitou literaturu, předpokládám tedy, že jde o Vaše třídění.)
- 2)** Na s. 48 se věnujete argotismům a uvádíte, že mají menší komický účinek než slangismy. Můžete toto tvrzení nějak argumentačně podložit?
- 3)** Na s. 50 se v samostatné podkapitole věnujete synonymům, pro práci ale zcela netypicky neuvádíte žádné příklady. Můžete to nějak vysvětlit?
- 4)** Na s. 58 je zařazena podkapitola Texty o cenzuře. Dospěla jste analýzou textů k závěru, že by si autoři vytvářeli nějaký specifický jinotajný jazyk (nebo kód), jímž by šifrovali svá sdělení před dalšími nežádoucími čtenáři?
- 5)** Na s. 71 zmiňujete znalost čtenáře jako nutný předpoklad pro dekodování a rozpoznání komických a dalších signálů v textech dopisů. Jakou roli v tomto smyslu sehrávají ediční poznámky a jak byste zhodnotila jejich funkci právě v případě vydané korespondence V+W?

Kritické připomínky: Dílčí podkapitoly (3.10 a dále) působí poněkud nesystematicky až chaoticky. Podle jakých kritérií jste postupovala při výběru analyzovaných jevů a jejich řazení?

Datum a podpis vedoucího práce: 2. 5. 2015

Hodnocení průběhu obhajoby (prezentace, odpovědi na otázky a připomínky z posudků, diskuse v plénu) – návrh klasifikačního stupně:

Výsledné hodnocení – klasifikační stupeň:

Datum a podpis vedoucího komise pro obhajoby BDP: